

Vom Stein der Jugend
Inschrift im Parco Guardina Sigurta bei Verona

*Die Jugend ist nicht ein Abschnitt des Lebens,
sie ist ein Zustand der Seele,
der in einer bestimmten Form des Willens besteht,
in einer Bereitschaft zur Phantasie,
in einer gefühlsmäßigen Kraft,
im Überwiegen des Mutes über die Zaghaftigkeit
und der Abenteuerlust, über die Liebe zur Bequemlichkeit.*

*Man wird nicht alt wegen der einfachen Tatsache,
dass man eine bestimmte Zahl von Jahren gelebt hat,
sondern nur, wenn man sein eigenes Ideal aufgibt.
Wenn die Jahre ihre Spuren auf den Körper zeichnen,
so zeichnet der Verzicht auf Begeisterung sie auf die Seele.*

*Jung sein bedeutet:
Mit sechzig, siebzig oder achtzig Jahren
die Liebe zum Wunderbaren zu bewahren,
das Erstaunen für die leuchtenden Dinge
und die strahlenden Gedanken,
den kühnen Glauben,
den man den Ereignissen entgegenbringt,
den unstillbaren Wunsch der Kinder für alles,
was neu ist,
den Sinn für die angenehme
und fröhliche Seite des Daseins.*

*Wir werden so lange jung sein,
wie unser Herz die Botschaft
der Schönheit,
der Kühnheit
und des Mutes aufnehmen wird,
die Botschaft der Größe und der Stärke,
die uns von der Welt,
von einem Menschen oder*

von der Unendlichkeit geschenkt wird.